



Berna, 25 gennaio 2023

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

Modifica della legge sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile, della legge sul servizio civile e della legge militare: indizione della procedura di consultazione

Gentili Signore e Signori,

Il 25 gennaio 2023 il Consiglio federale ha incaricato il DDPS di svolgere una procedura di consultazione su [Titolo dell'oggetto] presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate.

Il termine di consultazione dura fino al **2 maggio 2023**.

Il 30 giugno 2021, il Consiglio federale ha approvato il rapporto «Apporto di personale in seno all'esercito e alla protezione civile; Parte 1: analisi e provvedimenti a breve e medio termine». Allo stesso tempo, ha incaricato il DDPS e il DEFR di elaborare un progetto di consultazione per l'adozione di misure volte ad aumentare gli effettivi della protezione civile. Con il presente progetto di modifica della legge sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile, della legge sul servizio civile e della legge militare si assolve questo mandato.

Da un lato si prevede di estendere l'obbligo di prestare servizio di protezione civile a determinati coscritti al servizio militare ed ex militari, e dall'altro si crea la possibilità di obbligare i civilisti a prestare parte del loro servizio in un'organizzazione di protezione civile con una carenza permanente di effettivi. Infine saranno adottate misure per migliorare il sostegno da parte dei civilisti in caso di catastrofi e situazioni d'emergenza.

Si approfitta della presente revisione della LPPC per apportare anche per alcune modifiche minori; una riguarda ad esempio l'adeguamento delle basi giuridiche del Servizio sanitario coordinato e un'altra l'ambito dei sistemi d'allarme.

Con la presente vi invitiamo a esprimere il vostro parere sul testo del progetto e sulle argomentazioni esposte nel rapporto esplicativo.



È possibile ottenere la documentazione relativa alla consultazione al seguente indirizzo: [Procedure di consultazione in corso \(admin.ch\)](#).

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

recht@babs.admin.ch

Vi chiediamo inoltre di fornirci, per eventuali chiarimenti, i nominativi e i recapiti dei vostri referenti responsabili.

Per domande ed eventuali informazioni è volentieri a vostra disposizione:
Dr. iur. Claudia Geiger, UFPP (claudia.geiger@babs.admin.ch; tel. 058 483 87 60).

Vi ringraziamo sentitamente della preziosa collaborazione e vi porgiamo i nostri più distinti saluti.

Viola Amherd
Consigliera federale